



14 JUN 2023

## إعلان استشارة

N° 26 /UOEB/2023

يعلن مدير جامعة أم البواقي عن استشارة لشركات النقل الجوي، و وكالات السفر المعتمدة الحاصلة على رخصة استغلال سارية المفعول لهذا النشاط صادرة عن وزارة السياحة والصناعات.

• والتي تقدم كذلك شهادة حسن التنفيذ عملية ماثلة ممضية من طرف الأمرين بالصرف منجزة تحت وصاية وزارة التعليم

العالي و البحث العلمي.

• وكذا المؤسسات المؤهلة التي تستوفي واجباتها الجبائية وشبه الجبائية.

يتم منح هذه العملية على أساس حصة موحدة تسحب دفاتر الشروط من مكتب الوسائل العامة في الطابق الأرضي لجامعة أم البواقي للبرج الإداري مقابل تسديد مبلغ ألف (1 000) دج . يجب أن تشمل على ملف الترشيح، عرض تقني وعرض مالي، يجب أن يوضع كل من ملف الترشيح العرض التقني والعرض المالي في ظرف منفصل ومغفل ومختوم يبين كل منهم مرجع الاستشارة وموضوعها، ويتضمنوا عبارة " ملف الترشيح، تقني أو مالي"، حسب الحالة. وتوضع الأظرفة في ظرف آخر مغفل ويحمل عبارة

" لا يفتح إلا من طرف لجنة فتح الأظرفة وتقييم العروض - استشارة رقم 26/UOEB/2023

حجز و اقتناء تذاكر النقل الجوي الداخلي و الدولي لسنة 2023"

التعهد يجب أن يحتوي على الوثائق المذكورة أدناه:

### 1- محتوى ملف الترشيح :

- تصريح بالترشيح (ملحق رقم II)

- تصريح بالنزاهة (ملحق رقم I)

- القانون الأساسي للشركات

- الوثائق التي تتعلق بالتفويضات التي تسمح للأشخاص بإلزام المؤسسة

- كل وثيقة تسمح بتقييم قدرات المتعهدين :

أ. قدرات مهنية :

1. السجل التجاري البيومتری (وكل وثيقة تثبت طبيعة ونوعية النشاط)

2. بالنسبة لوكالات السفر، رخصة الاستغلال مستخرجة من وزارة السياحة والصناعات التقليدية.

3. رقم التعريف الجبائي

4. مستخرج من الجدول الضريبي مصفى أو مجدول

5. شهادة الانتساب وتسديد الاشتراكات للصندوق الضمان الاجتماعي للأجراء

6. شهادة الانتساب وتسديد الاشتراكات للصندوق الضمان الاجتماعي لغير الأجراء
7. C20
8. شهادة الإيداع القانوني للحسابات الإجتماعية للشركة سارية المفعول بالنسبة للمؤسسات المعنية
9. الحصائل المالية للسنتين الأخيرتين مصادق عليها من طرف مصالح الضرائب
10. المذكرة التقنية التبريرية
11. التزام المتعهد يتضمن القائمة الاسمية للوسائل البشرية للمؤسسة المسخرة لتنفيذ الصفقة.
12. شهادة حسن الإنجاز لعملية واحدة لحجز واقتناء تذاكر النقل الجوي مع مؤسسة تابعة لوزارة التعليم العالي والبحث العلمي ولا يتم أخذ بعين الاعتبار الا الممضاة من طرف الأمرين بالصرف .

## 2 - محتوى العرض التقني:

- التصريح بالاكنتاب (ملحق رقم III)
- دفتر الشروط (دفتر البنود الإدارية العامة، دفتر التعليمات التقنية المشتركة ودفتر التعليمات الخاصة) يحتوي في آخر صفحته على العبارة " قرئ وقبل " مكتوبة بخط اليد.

## 3 - محتوى العرض المالي:

-رسالة التعهد (ملحق رقم IV)

-جدول الأسعار الوحدوية

-الكشف الكمي والتقديري

\* الوثائق المطلوبة هي صور طبق الأصل للوثائق الأصلية ويجب ان تكون سارية المفعول يوم فتح الاظرفة .

قبل إمضاء الاتفاقية المتعهد المتحصل على الاتفاقية ملزم بتقديم الوثائق الأصلية من اجل التأكد.

يجب أن تودع التعهدات لدى مكتب لجنة فتح الأظرفة وتقييم العروض لجامعة أم البواقي المتواجد بالطابق التاسع للبرج الإداري.

حددت مدة تحضير العروض بثمانية (08) أيام بالاستناد إلى تاريخ النشر الأول للإعلان عن الاستشارة. حددت

مدة صلاحية العروض بثمانية وتسعون (98) يوم.

يوافق آخر يوم وآخر ساعة لإيداع العروض ويوم وساعة فتح الأظرفة ( ملف الترشح , العروض التقنية والمالية)، آخر يوم من مدة تحضير العروض. وإذا صادف هذا اليوم يوم عطلة أو يوم راحة قانونية، فإن مدة تحضير العروض تمدد إلى غاية يوم العمل الموالي. حددت المدة الزمنية لاستلام العروض في آخر يوم لإيداع العروض من الساعة التاسعة إلى الساعة الثالثة عشر (13:00) و حددت ساعة فتح الأظرفة آخر يوم إيداع العروض على الساعة الثالثة عشر (13:00) بقاعة الاجتماعات للجامعة في الطابق التاسع بالبرج الإداري ويعتبر هذا الإعلان بمثابة دعوة للمتعهدين الراغبين في حضور أعمال لجنة فتح الأظرفة.

مدير الجامعة



Matricule fiscal : 099704019090122 000  
Siege social : Route de Constantine, Oum El Bouaghi

14 JUIN 2023

## AVIS DE CONSULTATION

N°26/UEEB/2023

Le Recteur de l'Université d'Oum El Bouaghi lance une consultation aux compagnies aériennes et aux agences de voyages agréées en possession d'une licence d'exploitation de cette activité, en cours de validité, délivrée par le Ministère du Tourisme et de l'Artisanat. Les documents doivent être en cours de validité. Tout soumissionnaire n'ayant pas une de ces qualités verra son offre rejetée.

-Pour participer à cette consultation, le soumissionnaire devra avoir réalisé au moins une opération similaire à l'objet du présent cahier de charges avec un établissement du Ministère de l'Enseignement supérieur et de la recherche scientifique.

-De plus, ne peuvent participer à cette consultation que les entreprises qualifiées en situation régulière vis à vis des organismes fiscaux et parafiscaux reconnues aptes à exécuter pleinement les obligations définies par le présent cahier des charges et qui ne tombent pas sous le coup d'une exclusion légale.

L'attribution de cette opération se fera en lot unique. Le retrait des documents de la consultation peut s'effectuer ; dès la première parution de cet avis auprès du bureau des moyens généraux qui se trouve au rez de chaussée de la tour administrative de l'université d'Oum El Bouaghi. Contre paiement de la somme de mille dinars algériens (1 000 DA). L'offre doit comporter un dossier de candidature, une offre technique et une offre financière. Ces documents sont insérés dans des enveloppes séparées et cachetées, indiquant la dénomination de l'entreprise, la référence et l'objet de la consultation ainsi que la mention "Dossier de candidature", "Offre technique" ou "Offre financière", selon le cas. Ces enveloppes sont mises dans une autre enveloppe cachetée et anonyme, comportant la mention :

« A N'OUVRIR QUE PAR LA COMMISSION D'OUVERTURE DES PLIS ET D'EVALUATION DES OFFRES –  
CONSULTATION N°26/UEEB/2023, RESERVATION ET FOURNITURE DE TITRES DE TRANSPORT AERIEN  
INTERNE ET INTERNATIONAL POUR L'ANNEE 2023 POUR L'UNIVERSITE D'OUUM EL BOUAGHI »

L'offre doit être accompagnée des pièces énumérées ci-dessous :

### Alinéa 1 : le dossier de candidature

- une déclaration de candidature (annexe II);
- une déclaration de probité (Annexe I);
- les statuts pour les sociétés;
- les documents relatifs aux pouvoirs habilitant les personnes à engager l'entreprise;
- les documents permettant d'évaluer les capacités des soumissionnaires :
  - a) capacités professionnelles
    1. le registre de commerce biométrique (et tout document justifiant la nature et la qualité de l'activité)
    2. Pour les agences de voyages, la licence d'exploitation délivrée par le Ministère du Tourisme et de l'Artisanat.

3. le numéro d'identification fiscale (NIF)
4. l'extrait de rôle apuré ou accompagné d'un échéancier de paiement
5. L'attestation de mise à jour CNAS
6. l'attestation de mise à jour CASNOS
7. C20
8. l'attestation de dépôt légal des comptes sociaux en cours de validité pour les sociétés commerciales dotées de la personnalité morale de droit algérien
9. les bilans financiers des exercices des deux dernières années, visés par les services des impôts
10. mémoire technique justificatif
11. Engagement du soumissionnaire portant la liste nominative du personnel mis à disposition pour l'exécution de la prestation
12. une attestation de bonne exécution d'une opération similaire auprès d'un organisme sous tutelle du Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique signée par l'ordonnateur.

**Alinéa 2 : l'offre technique**

- une déclaration à souscrire (Annexe III);
- le cahier des charges (Cahier des Clauses Administratives Générales, Cahier des Prescriptions Techniques, Cahier des Prescriptions Spéciales) portant à la dernière page la mention manuscrite "**lu et accepté**".

**Alinéa 3 : l'offre financière**

- la lettre de soumission (Annexe IV);
- le bordereau des prix unitaires (BPU);
- le détail quantitatif et estimatif (DQE);

\*Les documents demandés sont des photocopies conformes aux originaux et doivent être valides le jour de l'ouverture des plis. Avant la signature de la convention, l'attributaire provisoire doit présenter les documents originaux pour vérification.

\*Les soumissions doivent être déposées au bureau du neuvième (09<sup>ème</sup>) étage de la tour administrative. La durée accordée pour la préparation de l'offre est fixée à huit (08) jours par référence à la date du premier (1<sup>er</sup>) affichage des placards publicitaires de cet avis de consultation. La période de validité de l'offre est fixée à quatre vingt dix huit (98) jours.

\*La date et l'heure d'ouverture des plis des offres (dossier de candidature, techniques et financières) correspondent au dernier jour de la durée de préparation des offres

\*Si ce jour coïncide avec un jour férié ou un jour de repos légal, la durée de préparation des offres est prorogée jusqu'au jour ouvrable suivant. Le créneau horaire de dépôt des offres est fixé le jour limite de dépôt des offres de neuf (09H00) heures à treize (13H00) heures. L'heure d'ouverture des plis est fixée le jour limite de dépôt des offres à treize (13H00) heures, en salle de réunion de l'université d'Oum El Bouaghi qui se trouve au neuvième (9<sup>ème</sup>) étage de la tour administrative. Le présent avis tient lieu d'invitation aux soumissionnaires désireux d'y assister aux travaux de la commission d'ouverture des plis.

مدیر جامعة أم البواقي  
ويبي زهير

**Le Recteur**

